

अनुक्रमणिका

विषय	पृष्ठ संख्या
1. गुजरात और गुजराती भाषा	1
2. अक्षरमाला (स्वर, व्यंजन व स्वर की मात्राएँ)	2
3. संज्ञा, सर्वनाम, क्रियापद एवं विशेषण	3-6
4. प्रश्नवाचक शब्द	7
5. किराने के सामानों के नाम	8-9
6. सब्जियों के नाम	10
7. फलों के नाम	11
8. मसालों के नाम	12
9. स्वास्थ्य संबंधी शब्द	13
10. दिशा संबंधी शब्द	14
11. यात्रा के साधन	15
12. दुकान	16
13. विविध	17-19
14. सामान्य वाक्य	20-23
15. बैंक प्रबन्धक व ग्राहक के बीच बातचीत	24-26
16. टैक्सी ड्राइवर और यात्री के बीच बातचीत	27
17. गिनती	28-30

भूमिका

भारत में कई भाषाएं एवं बोलियाँ बोली जाती हैं। राजभाषा के रूप में हिंदी की अपनी अलग पहचान है। इंडियन बैंक हिंदी भाषा के प्रचार-प्रसार के साथ-साथ क्षेत्रीय भाषाओं के उपयोग पर भी बल देता आया है।

बैंकिंग में क्षेत्रीय भाषाओं की बहुत बड़ी भूमिका होती है, ग्राहक हमेशा अपनी भाषा में बैंकिंग सुविधाएँ प्राप्त करना चाहता है। वे अपनी मातृभाषा में बात करना पसंद करता है।

उल्लंघन ग्राहक सेवा केन्द्रित दृष्टिकोण को ध्यान में रखते हुए इंडियन बैंक, कॉर्पोरेट कार्यालय, चेन्नै ने अपने अधिकारियों एवं कर्मचारियों को क्षेत्रीय भाषाएँ सिखाने के लिए विभिन्न भाषाओं में पुस्तिकाओं का निर्माण किया है। इस शृंखला में मराठी भाषा पर हमारी पहली पुस्तिका निकाली गई थी, इसी क्रम में हम गुजराती भाषा पर एक लघु वातलाप पुस्तिका प्रस्तुत कर रहे हैं।

इस पुस्तिका को कॉर्पोरेट कार्यालय के राजभाषा विभाग के श्री अजयकुमार, सहायक महाप्रबंधक (राभा) के मार्गदर्शन में तैयार किया गया है। इसकी विषय वस्तु तैयार करने में श्री चंदन मेंढे, वरिष्ठ प्रबन्धक (राभा) कॉर्पोरेट कार्यालय एवं श्री राजेंद्र मीणा, वरिष्ठ प्रबन्धक (राभा) अंचल कार्यालय, सूरत का विशेष योगदान रहा है।

आशा है कि यह पुस्तिका बैंक के अधिकारियों एवं कर्मचारियों को गुजराती सीखने में उपयोगी सिद्ध होगी।

राजभाषा विभाग
कॉर्पोरेट कार्यालय, चेन्नै

ગુજરાત ઔર ગુજરાતી ભાષા



ગુજરાત પશ્ચિમી ભારત મેં સ્થિત એક રાજ્ય હૈ। ઉત્તર-પશ્ચિમ સે ઇસકી સીમા પાકિસ્તાન સે લગી હૈ જોકિ અન્તરાષ્ટ્રીય સીમા ભી હૈ। રાજસ્થાન ઔર મધ્ય પ્રદેશ ઇસકે ક્રમશઃ ઉત્તર એવં ઉત્તર-પૂર્વ મેં સ્થિત રાજ્ય હૈન્। ઇસકે દક્ષિણ મેં મહારાષ્ટ્ર હૈ। અરબ સાગર ઇસકી પશ્ચિમી-દક્ષિણી સીમા બનાતા હૈ। ઇસકી દક્ષિણી સીમા પર દાદર એવં નગર-હવેલી હૈન્।

ગુજરાત કા ઇતિહાસ ઈસવી પૂર્વ લગભગ 2,000 વર્ષ પુરાના હૈ। યહ પાષાણ યુગ કી બસ્તિયોં, ચોલકોથિક ઔર કાંસ્ય યુગ કી બસ્તિયોં જૈસે સિંધુ ઘાટી સભ્યતા કે સાથ શુરૂ હુआ। માના જાતા હૈ કી કૃષ્ણ મધુરા છોડકર સૌરાષ્ટ્ર કે પશ્ચિમી તટ પર જા બસે, જો દ્વારિકા યાની પ્રવેશ દ્વાર કહલાયા। બાદ કે વર્ષો મેં મૌર્ય, ગુપ્ત, ગુર્જર પ્રતિહાર તથા અન્ય અનેક રાજવંશોને ઇસ પ્રદેશ પર રાજ કિયા।

ગુજરાત નામ, ગુર્જરત્રા સે આયા હૈ। ગુર્જરોં કા સામ્રાજ્ય 6ઠીં સે 12વીં સદી તક ગુર્જરત્રા કે નામ સે જાના જાતા થા ગુજર જનજાતિ કે અત્યધિક નિવાસ કે કારણ ઇસે ગુર્જરત્રા કહા ગયા હૈ। પ્રાચીન મહાકવિ રાજસેખર ને ગુર્જર પ્રતિહાર કા સમ્બન્ધ સૂર્યવંશ યા રઘુવંશ સે બતાયા હૈ। કુછ વિદ્વાન ઇન્હે મધ્ય-એશિયા સે આયે આર્ય ભી બતાતે હૈન્।

સ્વતન્ત્રતા સે પહ્લે ગુજરાત કા વર્તમાન ક્ષેત્ર મુખ્ય રૂપ સે દો ભાગોં મેં વિભક્ત થા - એક બ્રિટિશ ક્ષેત્ર ઔર દૂસરા દેસી રિયાસતોને। 1 મર્ચ 1960 કો વર્તમાન ગુજરાત રાજ્ય અસ્તિત્વ મેં આયા। ગુજરાત કા ક્ષેત્રફળ 1,96,024 વર્ગ કિલોમીટર હૈ। ઇસકી રાજધાની ગાંધીનગર હૈ। અહુમાદાબાદ ઔર સૂરત ઇસકે પ્રમુખ વ્યવસાયિક કેન્દ્ર હૈન્।

વિશાલ સાગર તટ વાળે ઇસ રાજ્ય મેં અનેક વિદેશી જાતિયાં થલ ઔર સમુદ્ર માર્ગ સે આકર સ્થાયી રૂપ સે બસી હુઈ હૈન્। જન-સમાજ કી વિવિધતા કે કારણ ઇસ પ્રદેશ કો ભાઁતિ-ભાઁતિ કી લોક સંસ્કૃતિયોં કા લાભ મિલા હૈ। ઇસકે અતિરિક્ત ઇનકી લોક સંસ્કૃતિ ઔર સાહિત્ય કા અનુબન્ધ રાજસ્થાન, સિંધ ઔર પંજાબ, મહારાષ્ટ્ર ઔર મધ્ય પ્રદેશ કે સાથ હૈ।

ગુજરાત હમારે રાષ્ટ્રપિતા મહાત્મા ગાંધી જી કી જન્મભૂમિ હૈ। ઇસ રાજ્ય ને હમેં સરદાર પટેલ જૈસે લૌહપુરુષ ભી દિયે હૈન્। યહોઁ કી મુખ્ય ભાષા ગુજરાતી હૈ જો અપની લય કે લિએ જાની જાતી હૈ। ગુજરાતી લોગ સમ્પૂર્ણ વિશ્વ મેં કારોબાર કે લિએ પ્રસિદ્ધ હૈન્ અતઃ આજ ગુજરાતી ભી વિશ્વ કે કોને-કોને મેં બોલી જાતી હૈ। ટીવી કાર્યક્રમોં, ગરબા નૃત્ય ઇલ્યાદિ કે માધ્યમ સે ભી આજ ઘર ઘર મેં ગુજરાતી સંસ્કૃતિ કો પહ્ચાન મિલ રહી હૈ ઔર લોગ ગુજરાતી ભાષા સીખને કી ઓર આકર્ષિત હો રહે હૈન્।

ਮੂਲਾਕ्षਰ/Mulakshar/ ਅਕਥਰਮਾਲਾ/Alphabets



ਸਵਰੀ / Svaro / ਸਵਰ/Vowels

ਅ	ਆ	ਇ	ਈ	ਉ	ਊ	ऋ	ਏ	ਐ	ଓੋ	ਐੌ	ਅਂ	ਅ:
ਅ	ਆ	ਇ	ਈ	ਉ	ਊ	ऋ	ਐ	ਐੈ	ଓੋ	ਐੌ	ਅ	ਅ:
A	Aa	I	Ee	U	Oo	Ru	E	Ai	O	Au	Am	Aha

ਵਿਚਨ / Vyanjan / ਵਿਚਨ/Consonants

ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਡ.		ਚ	ਛ	ਜ	ਯ	ਯ	ਯ	ਯ
ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਡ		ਚ	ਛ	ਜ	ਯ	ਯ	ਯ	ਯ
Ka	Kha	Ga	Gha	Nga		Chha	Chha	Ja	Jha	Nie		
ਟ	ਠ	ਡ	ਢ	ਣ		ਤ	ਥ	ਦ	ਧ	ਨ		
ਟ	ਠ	ਡ	ਢ	ਣ		ਤ	ਥ	ਦ	ਧ	ਨ		
Ta	Tha	Da	Ddha	Nna		Tha	Thha	Dha	Dhha	Na		
ਪ	ਫ	ਬ	ਮ	ਮ		ਧ	ਰ	ਲ	ਵ	ਸ		
ਪ	ਫ	ਬ	ਮ	ਮ		ਧ	ਰ	ਲ	ਵ	ਸ		
Pa	Pha	Ba	Bha	Ma		Ya	Ra	La	Va	Sha		
਷	ਸ	ਹ	ਲ	ਕ਼	ਤਰ	ਯ						
਷	ਸ	ਹ		ਕ਼	ਤਰ	ਯ						
Shha	Sa	Ha	La	Ksha	Tra	Gya						

ਸਵਰ ਚਿਨ੍ਹ / Svar Chinho / ਸਵਰ ਕੀ ਮਾਤਰਾਏ/ Vowel signs

ਸਵਰ Swar	ਅ	ਆ	ਇ	ਈ	ਉ	ਊ	ऋ	ਏ	ਐ	ଓੋ	ਐੌ	ਅਂ	ਅ:
ਬਾਰਾਖਡੀ	ਕ	ਕਾ	ਕਿ	ਕੀ	ਕੁ	ਕੂ	ਕ੃	ਕੇ	ਕੈ	ਕੋ	ਕੌ	ਕੰ	ਕ:
ਬਾਰਹਿੱਖਡੀ	ਕ	ਕਾ	ਕਿ	ਕੀ	ਕੁ	ਕੂ	ਕ੃	ਕੇ	ਕੈ	ਕੋ	ਕੌ	ਕੰ	ਕ:
Bharakhadi	Ka	Kaa	Ki	Kee	Ku	Koo	Kru	Ke	Kai	Ko	Kau	Kam	Kaha

સંજ્ઞા / Sangya / संज्ञा/ Noun

રામ (Raam)	ભાઈ (Bhai)	સીતા (Seeta)	બહેન (Bahen)	પુસ્તક (Pustak)
રામ Ram	ભાઈ Brother	સીતા Sita	બહેન Sister	પુસ્તક Book
સોનું (Sonu)	સંઘ (Sangh)	દૂધ (Dudh)	પત્ર (Patra)	પાટીયું (Patiyu)
સોના Gold	સંઘ Union	દૂધ Milk	પત્ર Letter	મંડલ Board
છોકરો (Chokro)	ઓફિસ (Office)	છોકરી (Chokari)	મંત્રાલય (mantraalay)	ઘડિયાળ (Ghadiyal)
લડુકા Boy	કાર્યાલય Office	લડુકી Girl	મંત્રાલય Ministry	ઘડી Watch
ચાંદીના (Chandina)	પેન (Pen)	પાણી (Pani)		
ચાંદી Silver	કલમ Pen	પાણી Water		

सर्वनाम / Sarvanaam / सर्वनाम / Pronoun

I person	હું	અમે
	Hu	Ame
	મૈં	हम
	I	We
II person	તું	તમે
	Tu	Tame
	तुમ	आप
	You	You
III person	આ/તે	આ/તેઓ
	Aa/Te	Aa/Teo
	यह / વહ	યે / વે
	This/That	These/Those

હું/મારું/મને	Hu/Maru/Mane	મૈં /મેરા/ મુજ્જે	I/ My/To me
તમે	Tame	તુમ / આપ	You
અમે / અમને	Ame/ Amane	હમ / હમ લોગ	We / Us
તેઓ/તે લોકો	Teo/Te Loko	વે / વે લોગ	They
તે / તેણી / આ	Te/ Teni/ A	યહ	He / She / This
તે / તેણી / તે	Te/ Teni / Te	વહ	He / She / That

ક્રિયાપદ /Kriyapad /

ક્રિયા / Verb

આવે Ave આના Come	વાંચવું Vanchavu પડના Read	શું કરવું Shu Karavu કરના To do	બેસી Besi બૈઠના To sit
પીવું Pivu પીના To drink	ઉંઘવું Unghvu સોના To sleep	ખાવું Khavu ખાના Eat	કહેવું Kahevuu બોલના To tell
આપવું Apavu દેના To give	ચાલવા Chalva ચલના To walk	જાગો Jago ઉઠના To get up	લખવું Lakhavu લિખના To write
જાઓ Jao જાના To go	ડરવું Daravu ડરના To fear	સાંભળો Sambhlo સુનના To listen	પકડવું Pakadvu પકડના To catch
ખોલવું Kholvu ખોલના Open	લેવું Levu લેના To take	દોડવું Dodavu દૌડના Run	ગાવું Gavu ગાના To sing
પહેરવાનું Pahervanu પહનના To wear	સ્પર્શ કરવો Sparsh Karavo છુના To touch	ભૂલી જવું Bhuli Javu ભૂલના To forget	બંધ કરવું Bandh Karavu રોકના Stop
ખરીદવું Kharidvu ખરીદના Purchase	વેચવું Vechvu બેચના Sell	લાવવું Lavavu લાના To bring	કહેવું Kahevuu કહના To tell
મેળવવું Melvavu મિલના To get	ધોવું Dhovu ધોના To wash	ચઢવું Chadhvu ચઢના To climb	મોકલવું Mokalvu મેજના To send

ਕ੍ਰਿਯਾਵਿਸ਼ੇ਷ਣ / Kriyavisheshan / ਕ੍ਰਿਯਾਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ / Adverb

ਸਾਰੁ Saru ਅਚ਼ਾ Good	ਨਰਮ Naram ਨਰਮ Soft	ਖਰਾਬ Kharab ਬੁਰਾ Bad	ਲਾੰਬੀ Lambi ਲੰਬਾ Long	ਸੁੰਦਰ Sundar ਖੂਬਸੂਰਤ Beautiful
ਨਾਨਾ Nana ਛੋਟਾ Small	ਦਿਆਲੁ Dayalu ਦਿਆਲੁ Kind	ਸ਼੍ਰੀਮਂਤ Shrimant ਅਮੀਰ Rich	ਮੀਠੀ Mithi ਮੀਠਾ Sweet	ਗਰੀਬ Garib ਗਰੀਬ Poor
ਕਡਵੁ Kadavu ਕਡਵਾ Bitter	ਮਹਾਨ Mahan ਮਹਾਨ Great	ਆਲਸੁ Alasu ਆਲਸੀ Lazy	ਲੋਭੀ Lobhi ਲੋਭੀ Greedy	ਸਖਥ Sakhath ਕਠੋਰ Hard
ਜਫਥੀ Jhadpathi ਤੇਜੀ ਸੇ Fast	ਮੋਟੇਥੀ Motethi ਜੋਰ ਸੇ Loudly	ਧੀਮੇ ਧੀਮੇ Dhime ਧੀਮੇ ਧੀਰੇ ਸੇ Slowly	ਅਚਾਨਕ Achanak ਅਚਾਨਕ Suddenly	ਯੂਨੁ Junu ਪੁਰਾਨਾ Old
ਨਾਨਾ Nana ਛੋਟਾ Small	ਨਵੀ Navi ਨਿਆ New	ਮੋਟੁ Motu ਬੜਾ Big	ਯਾਦੁ Jadu ਮੋਟਾ Thick	ਪਾਤਲੁ Patlu ਪਤਲਾ Thin



પ્રશ્ન શબ્દો / Prashan Shabdo / પ્રશ્નવાચક શબ્દ / Interrogatory Words

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
શુ	Shu	ક્યા	What
શા માટે	Sha Mate	ક્યો	Why
ક્યારે	Kyare	કબ	When
ક્યાં	Jya	કિધર	Where
કેવી રીતે	Kevi Rite	કૈસે	How
કોણા	Kona	કौન	Who
કેટલુ	Ketlu	કિતના	How much
કોનું	Konu	કિસકા	Whose
કોનાા માટે	Kona Mate	કિસલિએ	What for
જેમના માટે	Jemna Mate	કિસ કે લિએ	For whom
જે	Je	કૌન-સા	Which
કોને	Kone	કિસકો	To whom
કોનાા માટે	Kona Mate	કિસસે	Whom

કરિયાણાની વસ્તુઓના નામ

Kariyanani vastuona Naam

કિરાને કે સામાનોં કે નામ

Names of Grocery Items

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
ચોખા	Chokha	ચાવલ	Rice
કઠોળ	Kathola	દાલ	Pulse
ધઉં	Ghau	ગેહું	Wheat
લોટ	Lot	આટા	Flour
તેલ	Tel	તેલ	Oil
મીઠું	Mithu	નમક	Salt
મુંગની દાળ	Mungni Daal	મુંગ દાલ	Green Gram Pulse
મસૂર દાળ	Masoor Daal	મસૂર દાલ	Masoor Daal
તુવેર દાળ	Tuver Daal	તુઅર દાલ	Pigeon Pea Pulse
ચણા	Chana	ચના	Gram
પૌવા	Pouwa	પોહા	Beaten Rice
ખાંડ	Khand	ચીની	Sugar
ચાના પાંડા/ ચા	Chana Pandada / Cha	ચાય પત્તી	Tea Leaves

दूध	Dudh	दूध	Milk
माघणि	Makhana	मक्खन	Butter
घी	Ghi	घी	Ghee
पनीर	Paneer	पनीर	Paneer
दही	Dahi	दही	Curds
पाणि	Paani	पानी	Water
खोराक	Khork	खाना, भोजन	Food
नास्तो	Nasto	नाश्ता	Breakfast
ईंडा	Inda	अंडा	Egg
माछली	Machali	मछली	Fish
फाईन लोट	Phaina Lot	मैदा	Fine Flour
चण्डा नो लोट	Chana No Lot	बेसन	Gram Flour
सूज़ि रवा	Suji Rawa	सूज़ी रवा	Sooji Rawa
राजमा	Raajma	राजमा	Kidney Beans
बदाम	Badaam	बादाम	Almond
साबु	Sabu	साबुन	Soap

શક્બાજીના નામ/Shakbhajina Naam/ સભ્જિયોं કે નામ /Name of Vegetables

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્ડી / Hindi	અંગ્રેજી / English
બટાકા	Batata	आલू	Potato
દુંગાળી	Dungali	ઘાજ	Onion
ટામેટા	Tameta	ટમાટર	Tomato
લીલા મરયા	Lila Marcha	હરી મિર્ચ	Green Chilli
ફૂલાવર	Flower	फૂલ ગોભી	Cauliflower
કોબી	Kobi	પત્તા ગોભી	Cabbage
વટાણા	Vatana	મટર	Peas
રીંગણા	Ringana	ਬૈગન	Eggplant
કારેલા	Karela	કરેલા	Bitter Gourd
દુધી	Dudhi	લૌકી	Gourd
કોળુ	Kolu	કદ્દૂ	Pumpkin
ફાણસ	Fanas	કટહલ	Jackfruit
મૂળા	Mula	મૂલી	Radish
આદુ	Adu	અદરક	Ginger
લેહસુન	Lehasuna	લહસુન	Lehsun
કોથમીર	Kothimir	ધનિયા પત્તા	Coriander Leaves
સીમલા મીર્ચ	Simla Mirch	શિમલા મિર્ચ	Capsicum
ભીડા	Bhinda	ભિંડી	Lady's Finger
પાલક	Palak	સાગ	Greens
ગોર્ડ વાઈન	Gord Vaine	પટલ / પરવલ	Gourd Vine
કાકડી	Kakdi	ખીરા	Cucumber
ગાજર	Gajar	ગાજર	Carrot
યમ	Yam	અરવી	Yam

ફળોનું નામ

Phalonu Naam

फलों के नाम

Name of Fruits

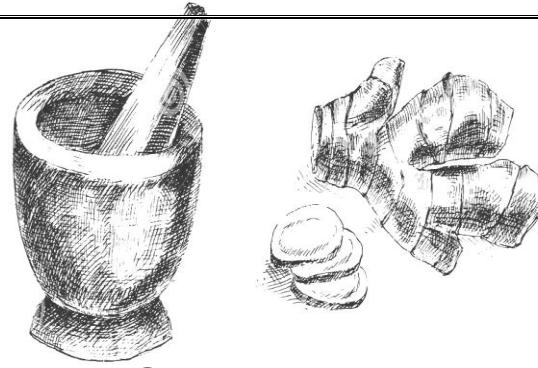


ગુજરાતી / Gujarati	अँગ્રેજી મें ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	अँગ્રેજી / English
કેરી	Keri	आમ	Mango
સફરજન	Safarchand	સેબ	Apple
નારંગી	Narangi	સંતરા	Orange
કેળા	Kela	કેલા	Banana
તરબૂય	Tarbuji	તરબૂજ	Watermelon
દ્રાક્ષ	Drakash	અંગૂર	Grapes
દાડમ	Dadam	અનાર	Pomegranate
જામુન	Jamun	જામુન	Blackberry
અનેનાસ	Anenas	અનાનસ	Pineapple
જામફળ	Jamphal	અમરૂદ	Guava
શક્કર ટેટી	Shakkar Teti	ખરબૂજ	Cantaloupe
પપૈયા	Papaiya	પપીતા	Papaya

મસાલાનું નામ

Masalanu Naam

મસાલોનું નામ / Names of Spices

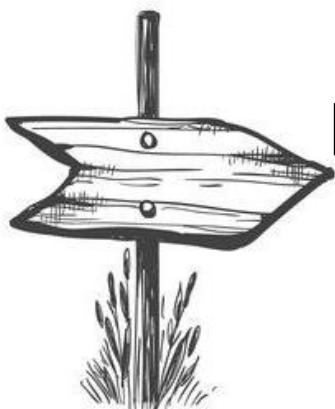


ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્ડી / Hindi	અંગ્રેજી / English
આજમો	Aajmo	अजवायन	Parsley
એલચી	Elachi	इલાયચી	Cardamom
કાળા મરી	Kala Mari	कાલી મિર્ચ	Black Pepper
મેથીના દાણા	Methina Dana	મેથી દાને	Fenugreek Seeds
લવિંગ	Laving	લैંગ	Cloves
કેસર	Kesar	કેસર	Saffron
ખસખસ	Khaskhas	ખસખસ	Poppy Seed
ગરમ મસાલા	Garama masala	ગરમ મસાલા	Garam Masala
વરીયાળી	Variyali	સૌફ	Fennel
મીઠું	Mithu	નમક	Salt
જાવંત્રી	Javantri	જાયપત્રી	Mace
જાયફળ	Jaiphal	જાયફલ	Nutmeg
જુરું	Juru	જીરા	Cumin
તેજપત્તા	Tejpatta	તેજપત્તા	Bay Leaf
કોથમીર	Kothamir	ધનિયા	Coriander
હળદર	Haladar	હલ્દી	Turmeric
તજ	Taja	દાલચીની	Cinnamon
હિંગ	Hing	હીંગ	Asafoetida



આરોગ્ય સંબંધિત/ Arogya Sambandhit સ્વાસ્થ્ય સંબંધી / Health Related

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
તાવ	Taav	बુખાર	Fever
શરદી	Shardi	जુકામ	Cold
ઉધરસ	Udharas	હાંસી	Cough
માથાનો દુખાવો	Mathano Dukhavo	સિર દર્દ	Head ache
શરીરનો દુખાવો	Sharirano Dukhavo	બદન દર્દ	Body Pain
પેટ દુખાવો	Pet Dukhavo	પેટ દર્દ	Stomach Ache
દાંતના દુખાવા	Dantana Dukhavo	દાંત કા દર્દ	Toothache
કબજિયાત	Kabajiyat	કબજ	Constipation
ત્વચા રોગ	Tvacha Rog	ચર્મ રોગ	Skin disease
મનોચિકિત્સક	Manochikitsak	મનોચિકિત્સક	Psychiatrist
ઓર્થોપેડીશિયન	Orthopedishiyan	હણ્ણિયોં કા ડૉક્ટર	Orthopaedician
નેત્ર ચિકિત્સક	Netra Chikitsak	આંખ કા ડૉક્ટર	Ophthalmologist



દિશા સંબંધિત

Disha Sambandhit

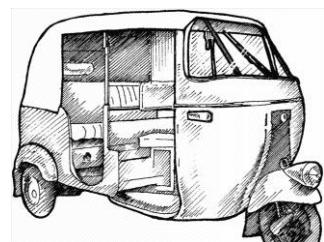
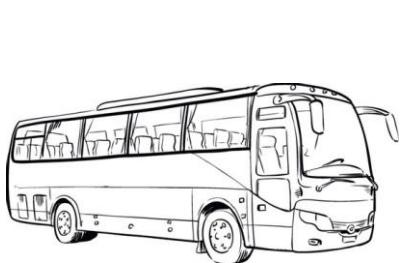
દિશા સંબંધી શબ્દ

Direction Related



ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્ડી / Hindi	અંગ્રેજી / English
અહીં	Ahi	यहाँ, ઇધર	Here
ત્યાં	Tyam	વહाँ, ઉધર	There
આગળ	Agala	આગे	Ahead
પાછળ	Pachala	પીછે	Behind
જમણી બાજુ	Jamni Baju	દાણે	Right
ડાબી બાજુ	Dabi Baju	બાણે	Left
સીધા	Sidha	સીધે	Straight
પૂર્વ – પશ્ચિમ	Poorv – Pashchim	પૂર્વ – પશ્ચિમ	East - West
ઉત્તર - દક્ષિણ	Uttar - Dakshin	ઉત્તર - દક્ષિણ	North - South
નીચે	Niche	નીચે	Down, Below
ઉપર	Upar	ऊપર	Up, Above
નજીકમાં	Najikama	બગલ મેં	Nearby

પરિવહનનું મોડ /Parivahananu Mode �ात્રા કે સાધન / Mode of Transport



ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
આગગાડી / ટ્રેન	Aaggaadi / Train	રેલ	Train
બસગાડી	Busgadi	બસ	Bus
ટેક્સી	Taxi	ટૈક્સી	Taxi
વિમાન	Veemaan	હવાઈ જહાજ	Aeroplane
સાયકલ	Cycle	સાઇકિલ	Bicycle
મોટરસાયકલ	Motor Cycle	મોટર સાઇકિલ	Motor cycle
હોડી / બોટ	Hodi / Boat	નાવ	Boat
વહાણ	Vahana	જહાજ	Ship

દુકાન / Dukan / દુકાન / Shop

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
દવાની દુકાન	Davani Dukan	दવाई કी દુકાન	Medical shop
સિનેમા થિયેટર	Cinema Theatre	સિનેમા થિયેટર	Cinema theatre
મિકેનિકની દુકાન	Mikenikani Dukan	મેકાનિક કી દુકાન	Mechanic shop
સમુદ્ર કિનારો	Samudra Kinaro	સમુદ્ર તટ	Beach
હોસ્પિટલ	Hospital	અસ્પાતાલ	Hospital
રેલવે સ્ટેશન	Railway Station	રેલ્વે સ્ટેશન	Railway station
બસ સ્ટેન્ડ	Bus Stand	બસ અડ્ડા	Bus stand
હવાઈ મથક	Havai Mathaka	હવાઈ અડ્ડા	Airport
શાળા	Shala	પાઠશાળા, સ્કૂલ	School
મહાવિદ્યાલય	Mahavidyalaya	મહાવિદ્યાલય	College
પુસ્તકની દુકાન	Pustakani Dukan	પુસ્તકોં કી દુકાન	Book shop
એરોક્ષની દુકાન	Jheroksani Dukan	જેરાક્સ કી દુકાન	Xerox shop
પોલીસ સ્ટેશન	Police Station	પુલિસ થાના	Police station
ન્યાયાલય, કોર્ટ	Nyaayalay, Court	ન્યાયાલય, કોર્ટ	Court
હોટેલ	Hotel	હોટલ	Hotel

પરચુરણ / Parachurana

વિવિધ / miscellaneous

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
રસ્તો	Rasto	સડક	Road
શેરી	Sheri	ગલી	Street
બજાર	Bajar	બાજાર	Market
મંદિર	Mandir	મંદિર	Temple
ચર્ચ	Charch	ગિરજાઘર	Church
ખાવું	Khavu	ખાઓ / ખાઇએ	Eat
પીવું	Pivo	પીઓ / પીજિએ	Drink
આવો	Aavo	આઓ / આઇએ	Come
જાઓ	Javo	જાઓ / જાઇએ	Go
બેસવું	Besavu	ਬૈઠો / બૈથિએ	Sit
ઉઠો	Utho	ઉઠો / ઉઠિએ	Get up
ઊંધ	Ungha	સોઓ / સોઇએ	Sleep
રમ	Ram	ખેલો / ખેલિએ	Play
જુઓ	Juo	દેખો / દેખિએ	See
વાંચવું	Vanchavu	પઢો / પઢિએ	Read
લખવું	Lakhvu	લિખો / લિખિએ	Write
યાલવું	Chalavu	ચલો / ચલિએ	Walk
દોડવું	Dodhavu	દૌડો / દૌડિએ	Run
હસવું	Hasavu	હંસો / હંસિએ	Laugh
મોકલવું	Mokalavu	ભેજો / ભેજિએ	Send

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
રડશો નહીં	Radasho Nahi	મત રોઓ / મત રોઝાએ	Don't Cry
બોલો	Bolo	બોલો / બોલિએ	Speak
સાંભળો	Sambhalo	સુનો / સુનિએ	Listen
ઘર	Ghar	घર	Home
કમરા	Kamra	કમરા	Room
ગાડું	Gadu	ગાડી	Cart
આકાશ	Aakash	આકાશ	Sky
નદી	Nadi	નદી	River
કેનાલ	Kenal	નાલા	Canal
તળાવ	Talav	તાલાબ	Pond
દરિયો	Dariyo	સમુદ્ર	Sea
રાત્રિ	Ratri	રાત	Night
દિવસ	Divas	दिन	Day
સૂર્ય	Soorya	સૂરજ	Sun
ચંદ્ર	Chandra	ચાંદ	Moon
તારો	Taro	તારા	Star
સાંજ	Sanjh	સંધ્યા	Evening
ઉનાળો	Unalo	ગર્મી	Summer
શિયાળો	Shiyalo	સર્દી	Winter
વરસાદ	Varasada	બરસાત	Rain
ડોલ / બાલદી	Dola / Baladi	બાલ્ટી	Bucket
ચમચી	Chamchi	ચમ્મચ	Spoon
કઢાઈ	Kadhai	કઢાઈ	Boiler
ગગરા/ગુંડા	Gagra / Gunda	હાંડી	Frying pan

ગુજરાતી / Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
તવા	Taava	તવા	Pan
વેલણ	Belna	बેલન	Roller
છરી	Chari	ચાકૂ	Knife
થાળી	Thali	થાલી	Plate
વાટકી	Vataki	કટોરી	Bowl
કપ	Cup	કપ	The cup
કાગજ	Kagaj	કાગજ	Paper
પેન / કલમ	Pen / Kalam	કલમ	Pen
ખુરશી	Khurshi	કુર્સી	Chair
ટેબ્લ	Table	મેજ	Table
અખબાર, વર્તમાન પત્ર	Akhbar, Vartamanpatra	અખબાર, સમાચાર પત્ર	Newspaper
સામયિક	Samayik	પત્રિકા	Magazine
દિવસ	Divas	दिन	Day
રાત્રિ	Ratri	રાત	Night
સવાર	Savar	સુબહ	Morning
સાંજ	Sanjh	સંધ્યા	Evening
સમય	Samay	કાલ	Time
અઠવાડિયું	Athavadiyu	સપ્તાહ	Week
પખવાડિયું	Pakhavadiyu	પદ્ધતિ	Fortnight
મહિનો / માસ	Mahino / Maas	માહ	Month
ત્રિમાસ	Trimas	તિમાહી	Quarter
અર્ધમાસિક	ArdhMasik	છમાહી	Half year
વર્ષ	Varsa	વર્ષ, સાલ	Year

સરળ વાક્યો / Saral Vakyo

સામાન્ય વાક્ય / Simple Sentences

હેલો સર ગુડ મોર્નિંગ.

Namaste Sir, Good Morning.

નમસ્તે મહોદય, સુપ્રભાત.

Hello Sir, Good Morning.

તમે ક્યાં જાવ છો?

TameKya Jav Cho?

આપ કહ્યાં જા રહેં હૈ?

Where are you going?

મહેરબાની કરીને આવો,

કૃપા કરીને બેસો.

Maherbani Karine Avo,
Krupa Karine Beso.

કૃપયા આઇએ,
કૃપયા બૈઠિએ।

Please come, please sit.

અમે વાંચી રખા છીએ.

Ame Vanchi Rahya Chie.

હમ પઢ રહે હૈને।

We are reading.

હું ખાઉં છું

Hu Khau Chu.

મૈં ખાતા હું।

I eat.

મારું નામ રાજેશ છે.

Maru Naam Rajesh Che.

મેરા નામ રાજેશ હૈ।

My Name is Rajesh.

તેણી ચાલે છે.

Teni Chale Che.

વહ ચલતી હૈ।

She walks.

શું તમારે ચેક બુકની જરૂર છે?

Shu Tamare Cheque Bookni Jarur Che?

ક્યા આપકો ચેક બુક કી જરૂરત હૈ?

Do you need cheque book?

તમે કેમ છો?

Tame Kem Cho?

આપ કેસે હૈ?

How are you?

હું ઠીક છું, આભાર.

Hu Thik Chu, Abhar.

મૈં ઠીક હું, ધ્યાવાદ।

I'm fine, thanks.

તમારું નામ શું છે?

Taamaru Naam Shu Che?

આપ કા નામ ક્યા હૈ?

What is your name?

તમે ક્યાંથી છો?

Tame Kyanthi Cho?

આપ કહ્યાં સે હૈ?

Where are you from?

શું તમે મને રસ્તો બતાવી શકો છો?

Shu Tame Mane Rasto Batavi Shako Cho?

ક્યા આપ મુઝે રાસ્તા દિખા સકતે હૈને?

Can you show me the way?

આ કેટલાનું છે?

A Ketlanu Che?

ઇસકા દામ ક્યા હૈ?

How much is this?

હું ખાઉં છું.

Hu Khau Chu.

મૈં ખા રહા હું।

I am eating.

તેઓ રમી રખા છે.

Teo Rami Rahya Che.

વે ખેલ રહે હૈને।

They are playing.

મને ખબર નથી પડતી કે તમે શું કહેવા માંગો છો

Mane Khabar Nathi Padti Ke Tame Shu Kaheva Mango Cho.

મુઝે સમજ નહીં આ રહા હૈ કે આપકા ક્યા મતલબ હૈ।

મને કોફી જોઈએ છે.

Mane Cofee Joiye Che.

મુઝે કોફી ચાહિએ।

શું મહેરબાની કરીને આપ મને મદદ કરી શકો છો?

Shu Maherbani Karine Aap Mane Madad Karo Shako Cho?

ક્યા આપ મેરી મદદ કરેંગે?

અમે ગાઇએ છીએ.

Ame Gaie Chie.

હમ ગા રહે હૈને।

I don't understand what you mean.	I want coffee.	Can you help me please?	We are singing.
હું સહમત છું.	હું સહમત નથી.	મારે અહીં નીચે ઉત્તરવું છે.	જન્મ દિવસ ની શુભકામના.
Hu Sahamat Chu.	Hu Sahamat Nathi.	Mare Ahi Niche Utaravu Che.	Janmadivas Ni Subhakamana.
मैं सहमत हूँ।	मैं असहमत हूँ।	मैं यहाँ उत्तरना चाहता हूँ।	जन्मदिन की शुभ कामनाएं।
I agree.	I disagree.	I want to get down here.	Happy Birthday.

મને ગુજરાતી ગમે છે.	હું ગુજરાતી શીખવાનો પ્રયત્ન કરું છું.	તે એક સરળ ભાષા છે.	મોહન શહેરમાં ગયો.
Mane Gujarati Game Che.	Hu Gujarati Sikhavano Prayatna Karu Chu.	Te Ek Saral Bhasha Che.	Mohan Saherma Gayo.
મુझે ગુજરાતી પસંદ હૈ।	મैં ગુજરાતી સીરખને કી કોણિશ કર રહા હું।	યહ એક આસાન ભાષા હૈ।	મોહન શહર ગયા।
I like Marathi.	I'm trying to learn Marathi.	It's an easy language.	Mohan went to city.

કૃપા કરીને બેસો, હું તમારા માટે શું કરી શકું?	અમે ગઈકાલે એક પત્ર લખ્યો હતો.	તેઓ ગયા મહિને પુણે ગયા હતા.	મારા પિતા ઓફિસ ગયા
Krupa Karine Beso, Hu Tamara Mate Shu Kari Shaku?	Ame Gai Kale Eka Patra Lakhyo Hato.	Teo Gaya Mahine Pune Gaya Hatha.	Mara Pita Office Gaya.
કૃપા બૈઠિયે, મैं આપકે લિએ ક્યા કર સકતા હું?	હમને કલ એક પત્ર લિખા।	વે પિછલે મહીને પુણે ગએ।	મેરે પિતા દફતર ગએ।
Please sit, What can I do for you?	We wrote a letter yesterday.	They went to Pune last month.	My father went to office.

તને શું જોઇએ છે?	શું તમને પાણી જોઇએ છે?	તમારી તબિયત કેવી છે?	અમે પહેલા દિલ્હીમાં રહેતા હતા.
Tane Shu Joie Che?	Shu Tamne Pani Joije Che?	Tamari Tabiyat Kevi Che?	Ame Pahela Delhima Raheta Hata.
તુમકો ક્યા ચાહિએ?	ક્યા આપકો પાની ચાહિએ?	આપકી તબીયત કેસી હૈ?	હમ પહોલે દિલ્હી મેં રહા કરતે થે।
What do you want?	Do you want water?	How is your health?	We were living in Delhi earlier.

તમારા બાળકો કેવા છે?	તમારી ઉંમર કેટલી છે?	હું એકવીસ વર્ષનો છું.	તમને મળીને આનંદ થયો
Tamara Balako Keva Che?	Tamari Umar Ketli Che?	Hum Ekavis Varsano Chu.	Tamane Maline Anand Thayo.
આપ કે બચ્ચે કેસે હૈ?	આપ કી ઉંગ ક્યા હૈ?	મैં ઇક્કીસ સાલ કા હું।	આપ સે મિલકર ખુશી હુઈ।
How are your children?	How old are you?	I'm twenty one years old.	It was nice meeting you.

શું મને તમારો ફોન નંબર મળી શકે?	ઘણા લોકો ક્રિકેટ મેય જોઈ રહ્યા હતા.	હું આવતા મહિને બેંગલોર જઈશ.	તે શાળામાં જશે.
Shu Mane Tamaro Phone Number Mali Sake? ક્યા આપ મુજ્ઝે અપના ફોન નંબર દે સકતે હૈ?	Ghana Loko Criket Match Joi Rahya Hata. કર્ફ લોગ ક્રિકેટ મૈચ દેખ રહે થે।	Hu Avata Mahine Bengalore Jaish. મૈં અગલે મહીને બંગલોર જાઉંગા।	Te Salama Jashe. વહ સ્કૂલ જાએગી।
Can I have your phone number?	Many people were watching the cricket match.	I will go to Bangalore next month.	She will go to school.

હું આ સ્થાન પર કેવી રીતે પહોંચી શકું?	તમે મને બતાવી શકો છો?	તમે મુંબઈ ક્યારે જશો?	હું બીમાર અનુભવું છું.
Hu A Sthan Par Kevi Rite Pahonchi Shaku? મૈં ઇસ જગહ પર કેસે પહુંચ સકતા હું?	Tame Mane Batavi Shako Cho? ક્યા આપ મુજ્ઝે દિખા સકતે હૈન?	Tame Mumbai Kyare Jasho? આપ મુંબઈ કબ જાએંગે ?	Hu Bimar Anubhavu Chu. મૈં બીમાર મહસૂસ કર રહા હું।
How can I get to this place?	Can you show me?	When will you go to Mumbai?	I feel sick .

આવતીકાલે બેંક બંધ રહેશે.	મારે ડોક્ટરની જરૂર છે.	તે મોડો આવશે.	તેઓ આજે સાંજે બજારમાં જશે.
Avatikale Bank Band RaheShe.	Mare Doctarni Jarur Che.	Te Modo Avase.	Teo Aje Sanjhe Bajarma Jashe.
કલ બૈંક બંદ રહેગા।	મુજ્ઝે ડૉક્ટર કી જરૂરત હૈ ।	વહ દેર સે આએગા।	વે આજ શામ કો બાજાર જાએંગો।

મારી પાસે એક રૂમ માટે અનામત છે	હું શાકાહારી છું.	મેં કંઈ ખોટું કર્યું નથી.	મને આવતા અઠવાડિયે મારો પગાર મળી જશે.
Mari Pase Ek Room Mate Anamat Che.	Hu Shakahari Chu.	Mei Kayi Khotu Kayu Nathi.	Mane Avata Athavadiye Maro Pagar Mali Jaishe.
મેરે પાસ એક કમરે કે લિએ આરક્ષણ હૈ ।	મૈં શાકાહારી હું ।	મૈને કુછ ભી ગલત નહીં કિયા હૈ।	મુજ્ઝે અગલે સપ્તાહ વેતન મિલેગા ।

અમે સોમવારે દિવાળી ઉજવીશું..	તને શું જોઈએ છે?	હું અત્યાર સુધી કેમ નથી આવ્યો?	તમે કોને મળવા માંગો છો?
Ame Somware Diwali Ujavisu.	Tane Shu Joie Che?	Tu Atyara Sudhi Kem Nathi Avyo?	Tame Kone Malava Mango Cho?
હમ સોમવાર કો દીવાલી મનાએંગે।	આપકો ક્યા ચાહિએ ?	આપ અબ તક ક્યોં નહીં આએ ?	કિસસે મિલના હૈ ?

तमे शुं करो छो?	तमे अही क्या समये आवशो?	शुं तमे काले आवशो?	कोण आव्यु छो?
Tame Shu Karo Cho?	Tame Ahi Kaya Samaye Avasho?	Shu Tame Kale Avasho?	Kona Avyu Che?
आप क्या करते हो?	आप कितने बजे यहाँ आएंगे?	क्या आप कल आएंगे ?	कौन आया है ?
What do you do?	At what time will you come here?	Will you come tomorrow?	Who has come?

तमे क्यां ज्वा मांगो छो?	तमे केम छो?	तमे क्यारे पाचा आवशो?	ओफिस केटली दूर छे?
Tame Kya Java Mango Cho?	Tame Kem Cho?	Tame Kyare Pacha Avasho?	Office Ketli Dur Che?
आप कहाँ जाना चाहते हैं ?	आप कैसे हैं ?	आप वापस कब आएंगे ?	ऑफिस कितना दूर है ?

ओफिस 40 किमीना अंतरे छे.	हु बस द्वारा ओफिस जुं छु.	ओफिस समय शुं छे?	तमे खोराक माटे शुं करो छो?
Office 40 Kimina Antare Che.	Hu Bus Dwara Office Jau Chu.	Office Samay Shu Che?	Tame Khorak Mate Shu Karo Cho?
ऑफिस 40 किमी की दूरी पर है।	मैं बस से ऑफिस जाता हूँ ।	ऑफिस का समय क्या है?	आप खाने के लिए क्या करते हो?

केन्टीननी सुविधा छे.	भ्रान्य मेनेजर क्यां छे?	ते बहार गयो छे.	महेरबानी करीने मोबाइलनो उपयोग करशो नहीं.
Canteenni Suvidha Che.	Branch Manager Kyan Che?	Te Bahar Gayo Che.	Maherbani Karine Mobilno Upyog Karsho Nahi.
कैटीन की सुविधा है।	शाखा प्रबंधक कहाँ है?	वे बाहर गए हैं।	कृपया मोबाइल का उपयोग न करें ।

There is a canteen facility.

Where is the Branch Manager?

He has gone out.

Please don't use mobile.



બેંક મેનેજર અને ગ્રાહક વચ્ચે વાતચીત Bank Manager Ane Grahak Vachche Vatchit બैંક મૈનેજર ઔર ગ્રાહક કે બીચ બાતચીત Conversation Between Bank Manager and Customer

ગુજરાતી Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્વારણ / Pronunciation in English	હિન્દી / Hindi	અંગ્રેજી / English
ગ્રાહક: નમસ્તો, મારે તમારી બેંકમાં ખાતું ખોલાવવું છે, તો તમે કૃપા કરીને તે માટે મને માર્ગદર્શન આપી શકશો?	Grahak: Namaste, Mare Tamari Bankma Khatu Kholavavu Che, toh Tame Kripa Karine te Mate Mane Margadarshan Api Shakasho?	ગ્રાહક: નમસ્તો, મુझે આપકે બૈંક મેં એક ખાતા ખોલના હૈ, તો ક્યા આપ મુझે ઇસકે લિએ માર્ગદર્શન કર સકતો હોય?	Customer: Hi, I need to open an account in your bank so could you please guide me for that?
બેંક મેનેજર: ચોક્કસ સર, ખાતું ખોલાવવા માટે કઈ ઔપચારિકતાઓ પૂર્ણ કરવી જોઈએ તે અંગે હું તમને માર્ગદર્શન આપીશ.	Bank Manager: Chhokkas Sir, Khatu Kholavava Mate Kai Aupchariktao Purna karvavi Joie te Ange Hu Tamane Margadarshan Apish.	બૈંક પ્રબંધક : બિલ્કુલ સર, મૈં આપકો ખાતા ખોલને કે લિએ પૂરી કી જાને વાલી ઔપચારિકતાઓં કે બારે મેં બતાઊંગા।	Bank Manager: Sure Sir, I will be guiding you regarding the formalities to be completed for opening an account.
ગ્રાહક: મને જણાવો કે તેના માટે બ્ધી વિગતોમાં શું જરૂરી છે.	Grahak: Mane Janavo Ke Tena Mate Badhi Vigatoma Shu Jaruri Che.	ગ્રાહક: મુझે બતાએ કે ઉસકે લિએ સભી વિવરણોં કી ક્યા આવશ્યકતા હૈ।	Customer: Let me know what all details are required for that.

बैंक मेनेजर: तमारे फॉर्म भरवुं पडशे अने काउन्टर 5 पर सब्मिट करवुं पडशे।	Bank Manager: Tamare Form Bharvu Padshe Ane Counter 5 Par Submit Karavu Padshe.	बैंक प्रबंधक: आपको फॉर्म भरना होगा और उसे काउन्टर 5 पर जमा करना होगा।	Bank manager: You need to fill the form and submit the same at counter 5.
ग्राहक: मारे क्या कागजीया पुरावा तरीके आपवा पडशे ?	Grahak: Mare Kaya Kagjiya Purava Tarike Apava Padshe?	ग्राहक: मुझे कौन- कौन से सभी आईडी प्रूफ जमा करने होंगे?	Customer: What all ID proofs do I need to submit?
बैंक मेनेजर: तमारे तमारा सरनामानो पुरावो, तमारु वीजलीनुं बिल अने तमारा आधार कार्डनी एक हार्ड कोपीजमा करवानी रहेशे ।	Bank Manager: Tamre Tamara Sirnamano Puravo , Tamaru Vijlinu Bill Ane Tamara Adhar Cardni Ek Hard Copy Karvani Raheshe.	बैंक प्रबंधक: आपको अपने एड्रेस प्रूफ, बिजली बिल और आधार कार्ड की एक-एक हार्ड कॉपी जमा करनी होगी।	Bank manager: You need to submit one hard copy each of your address proof, your electricity bill, and your aadhar card.
ग्राहक: पण वीजलीनुं बिल मारा पिताना नामथी छे।	Grahak: Pan Vijlinu Bill Mara Pitana Naamthi Che.	ग्राहक: लेकिन बिजली का बिल मेरे पिता के नाम से है।	Customer: But the electricity bill is generated on my father's name.
बैंक मेनेजर: ते किसामां, तमे तमारु लाइसन्स अने तमारी अगाउनी बैंक विगतो जमा करी शको छो।	Bank Manager : Te Kissama, Tame Tamari License ane Tamari agauni Bank Vigato Jama Kari Shako Cho.	बैंक प्रबंधक: उस स्थिति में, आप अपना लाइसेंस और अपने पिछले बैंक विवरण जमा कर सकते हैं।	Bank Manager: In that case, you can submit your license and your previous bank details.
ग्राहक: शु मारु अगाउनुं बैंक ट्रानजेक्शन स्टेटमेन्ट काम लागेशो ?	Grahak: Shu Maru Agaunu Bank Transaction Statement Kaam Lagshe?	ग्राहक: क्या मेरा पिछला बैंक लेनदेन विवरण काम करेगा?	Customer: Will my previous bank transaction statement work?
बैंक मेनेजर: हा, चालशे।	Bank Manager: Ha, Chalshe.	बैंक प्रबंधक: हाँ, यह काम करेगा।	Bank Manager: Yes, it will work.
ग्राहक: अने मारे मारी धधी विगतो क्यां जमा करवानी रहेशे ?	Grahak: Ane Mare Mari Badhi Vigato Kya Submit Karvani Raheshe?	ग्राहक: और मुझे अपने सभी विवरण कहां जमा करने होंगे?	Customer: And where I need to submit all my details?

બેંક મેનેજર: એ જ બારી પર. તમારે આ તમામ દસ્તાવેજો ફોર્મ સાથે સંલગ્ન કરવાના રહેશે .	Bank Manager: Ae Ja Bari Par Tamare A Tamaam Dastavejo Form Sathe Sanlagna Karvana Raheshe.	બૈંક પ્રબંધક: ઉસી કાઉંટર પર આપકો ઇન સભી દસ્તાવેજો કો ફોર્મ કે સાથ સંલગ્ન કરના હોગા।	Bank manager: At the same counter you need to attach all these documents with the form.
ગ્રાહક: ખાતું ખોલાવતી વખતે મારે કેટલી રોકડ જમા કરવાની રહેશે.	Grahak: Khatu Kholavati Vakhte Mare Ketli Rokad Jama Karvani Raheshe.	ગ્રાહક: ખાતા ખોલતે સમય મુજ્જે કિતની નકદી જમા કરની હોગી।	Customer: How much cash I need to deposit at the time of opening an account.
બેંક મેનેજર: ખાતું ખોલાવતી વખતે તમારે ઓછામાં ઓછા 500 રૂપિયા જમા કરાવવાના રહેશે.	Bank Manager: Khatu Kholavati Vakhte Tamare Ochma Ocha 500 Rs. Jama Karavavana Raheshe.	બૈંક પ્રબંધક: ખાતા ખોલતે સમય આપકો કમ સે કમ 500 રૂપયે જમા કરને હોંગે.	Bank Manager: You will have to deposit at least 500 rupees at the time of account opening.
ગ્રાહક: શું મને ડેબિટ કાર્ડ અને ચેકબુક એ જ દિવસે તરત જ મળી જશે?	Grahak: Shu Mane Debit Card Ane ChequeBook ye Ja Divas Tarta Ja Mali Jashe?	ગ્રાહક: ક્યા મુજ્જે ડેબિટ કાર્ડ ઔર ચેકબુક તુરંત ઉસી દિન મિલ જાએગી?	Customer: Will I get the debit card and the chequebook immediately on the same day?
બેંક મેનેજર: ના તેમાં એક અઠવાડિયું લાગશે અને તે ફોર્મમાં દર્શાવેલ સરનામે મોકલવામાં આવશે.	Bank Manager: Na Tema Ek Athavadiyu Lagshe ane te Formma Darshavela Sarname Moklavama Avashe.	બૈંક પ્રબંધક: નહીં, ઇસમે એક સપ્તાહ કા સમય લગેગા ઔર ઇસે ફોર્મ મેં બતાએ ગાએ પતે પર ભેજ દિયા જાએગા।	Bank Manager: No It will take a week and it will be sent to the address mentioned in the form.
ગ્રાહક: સારું સર, તમારો ખૂબ ખૂબ આખાર.	Grahak : Saru Sir, Tamaro Khub Khub Aabhar.	ગ્રાહક: ઠીક હૈ સર, બहુત-બહુત ધ્યાવાદ।	Customer: Okay Sir, thank you so much.
બેંક મેનેજર: તમારું સ્વાગત છે.	Bank Manager: Tamru Swagat Che.	બૈંક પ્રબંધક: આપકા સ્વાગત હૈ।	Bank Manager: You're welcome.

ટેક્સી ડ્રાઇવર અને પેસેન્જર વચ્ચે વાતચીત

Taxi Driver Ane Passenger Vachche Vatchit

ટેક્સી ચાલક ઔર યાત્રી કે બીચ બાતચીત

Conversation between Taxi Driver and Passenger

ગુજરાતી Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ / Pronunciation in English	હિન્ડી / Hindi	અંગ્રેજી / English
ટેક્સી: શુભ સવાર. તમે ક્યાં જવા માંગો છો? સાહેબ.	Taxi: Subh Sawar. Tame Kya Java Mango Cho? Saheb.	ટેક્સી: શુભ પ્રભાત। આપ કહાં જાના ચાહતે હો? મહોદય।	Taxi: Good Morning. Where do you wanna go? Sir.
એરપોર્ટ જવું છે. કેટલા રૂપિયા લાગશે ?	Airport Javu Che. Ketla Rupiya Lagshe?	એરપોર્ટ જાના ચાહતે હૈને। ચાર્જ ક્યા હૈ?	Wanna go to the airport. What's the charge?
સાહેબ, મીટર પ્રમાણે 25 રૂપિયા પ્રતિ કિલોમીટર છે.	Saheb, Meter Pramane 25 Rupiya Prati Kilometer Che.	મહોદય, મીટર સે 25 રૂપએ પ્રતિ કિલો મીટર।	Sir, by the meter 25 rupees per Kilo meter.
તમે કઈ ઝડપે જઈ રહ્યા છો?	Tame Kai Jhadape Jai Rahyo Cho?	આપ કિસ ગતિ સે જા રહે હૈને?	What speed are you going?
તે 50 કિમી પ્રતિ કલાક છે.	Te 50 Kimi Prati Kalal Che.	યહ 50 કિમી પ્રતિ ઘંટા હૈ।	It's 50 km an hour.
શું તમે વળાંક પર 50 કિમી ડ્રાઇવ કરી રહ્યા છો? જોખમ ન લો? કૃપા કરી, ધીમે હાંકો.	Shu Tame Valank Par 50 Kimi Draive Kari Rahya Cho? Jokhama Na Lo. Kripa Kari, Dhimo Hanko.	મોડ પર ભી 50 કિમી કી ગતિ સે ચલા રહે હૈને ક્યા? જોખિમ ન લોં। કૃપયા ધીરે ચલાએં।	Are you driving 50 km on a turn? Don't take risk. Slow down, Please.
જી સાહેબ.	Ji, Saheb.	ઠીક હૈ સર।	Ok, Sir.
ઓહ, તમે ખૂબ ઝડપથી વળાંક લો છો.	Oh, Tame Khud Jhadapathi Valank Lo Cho.	ઓહ, તુમ બહુત તેજી સે મોડ લેતે હોં।	Oh, you take the turns too fast.
ચિંતા કરશો નહીં સાહેબ. અમે સુરક્ષિત પહોંચીશું.	Chinta Kaasho Nahi Saheb. Ame Surakshit Pahonchishu.	ચિંતા મત કરો સાહબ। હમ સકુશલ પહુંચ જાએંગે।	Don't worry, sir. We will reach safely.
કેટલું?	Ketalu?	કિતના?	How much?
રૂ. 200	200 Rupaye	200 રૂપયે	Rs 200
ઓકે, ફરી મળિશું	OK, Phari Malishu.	ઠીક હૈ, ફિર મિલેંગે	Ok, see you again
આવજો	Avajo	નમસ્તે	Good Bye



ગણતરી/Ganatari

અંકવાચન (ગિનતી) /Counting

સંખ્યા Numeral	ગુજરાતી Gujarati	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ Pronunciation in English	હિન્દી Hindi	અંગ્રેજી મેં ઉચ્ચારણ Pronunciation in English
1	એક	EK	एક	EK
2	બે	BE	दો	DO
3	ત્રણ	TRAN	તीન	TEEN
4	ચાર	CHAAR	ચાર	CHAAR
5	પાંચ	PAANCH	પાંચ	PAANCH
6	છા	CHHA	છ:	CHEH
7	સાત	SAAT	સાત	SAATH
8	આઠ	AATH	આઠ	AATH
9	નવ	NAV	નૌ	NAU
10	દસ	DAS	દસ	DAS
11	અગ્નિયાર	AGIYAAR	ગ્યારહ	GYARAH
12	બાર	BAAR	બારહ	BARAH
13	તેર	TER	તેરહ	TERAH
14	ચૌદ	CHAUD	ચૌદહ	CHOUDAH
15	પંદર	PANDAR	પંદ્રહ	PANDRAH
16	સોળ	SOL	સૌલહ	SAULAH
17	સત્તર	SATTAR	સત્ત્રા	SATRAH
18	અઠાર	ADHAAR	અઠારહ	ATHARAH
19	ઓગણીસ	OGANIS	ઉન્નીસ	UNNIS
20	વીસ	VIS	બીસ	BEES
21	એકવીસ	EKVIS	ઇકકીસ	IKK EES
22	બાવીસ	BAAVIS	બાઈસ	BAEES
23	તેવીસ	TEVIS	તેઈસ	TEIIS
24	ચોવીસ	CHOVIS	ચૌબીસ	CHAUBEES

25	પચ્છીસ	PACHCHIS	પચ્ચીસ	PACHCHEES
26	છવ્વીસ	CHHAVIS	છબ્બીસ	CHABBEES
27	સત્યાવીસ	SATYAVIS	સત્તાઈસ	SATTAEES
28	અઠયાવીસ	ATHAVIS	અહ્ટાઈસ	ATTAAEES
29	ઓગણાત્રીસ	OGANTRIS	ઉનતીસ	UNTHEES
30	ત્રીસ	TRIS	તીસ	THEES
31	એકત્રીસ	EKTRIS	ઇકતીસ	IKTHEES
32	બ્રતીસ	BATRIS	બલ્લીસ	BATEES
33	તેત્રીસ	TETRIS	તૈંતીસ	TAINTEES
34	ચોત્રીસ	CHOTRIS	ચૌંતીસ	CHAUNTEES
35	પાંત્રીસ	PANTRIS	પૈંતીસ	PAINTEES
36	છ્રીસ	CHHATTRIS	છ્લ્લીસ	CHATEES
37	સાડત્રીસ	SADATRIS	સૈંતીસ	SAINTEES
38	આડત્રીસ	AADATRIS	અડ્ભીસ	ADATEES
39	ઓગણયાવીસ	OGANTAALIS	ઉન્તાલીસ	UNTAALEES
40	ચાલીસ	CHAALIS	ચાલીસ	CHAALEES
41	એકતાળીસ	EKTAALIS	ઇકતાલીસ	IKTAALEES
42	બેતાળીસ	BETTAALIS	બયાલીસ	BAYAALEES
43	તેતાળીસ	TETTAALIS	તેંતાલીસ	TEINTAALEES
44	ચુમાળીસ	CHUMAALIS	ચવાલીસ	CHAVAALEEES
45	પિસ્તાળીસ	PISTAALIS	પેંતાલીસ	PEINTALEES
46	છીતાળીસ	CHHETAALIS	છ્હિયાલીસ	CHIYALEES
47	ચુડતાળીસ	SUDTAALIS	સૈંતાલીસ	SAINTALEES
48	અડતાળીસ	AADTAALIS	અડ્ભૂતાલીસ	ADATALEES
49	ઓગણપચાસ	OGANPACHAAS	ઉનચાસ	UNCHAAS
50	પચાસ	PACHAAS	પચાસ	PACHAAS
51	એકાવન	EKAVAN	ઇક્યાવન	IKYAAVAN
52	બાવન	BAAVAN	બાવન	BAAVAN
53	તેપન	TEPAN	તિરેપન	TIREPAN
54	ચોપન	CHOPAN	ચોવન	CHAUWAN
55	પંચાવન	PANCHAVAN	પચપન	PACHPAN
56	છઘન	CHHAPPAN	છ્ઘન	CHAPPAN
57	સત્તાવન	SATTAVAN	સત્તાવન	SATTAVAN
58	અઠાવન	AATHHAVAN	અષ્ટાવન	ATTAAVAN
59	ઓગણસાઠ	OGANSAATH	ઉનસઠ	UNSAT
60	સાહીઠ	SAAHITH	સાઠ	SAAT
61	એકસઠ	EKSATH	ઇકસઠ	IKSAT
62	બાસઠ	BASATH	બાસઠ	BASSAT
63	તેસઠ	TESATH	તિરસઠ	TIRASAT
64	ચોસઠ	CHOSATH	ચૌસઠ	CHAUNSAT
65	પાંસઠ	PASATH	પૈંસઠ	PAINSAT

66	છાસઠ	CHHASATH	છિયાસઠ	CHIYAASAT
67	સડસઠ	SADSATH	સડ્સઠ	SADSAT
68	અડસઠ	ADSATH	અડ્સઠ	ADASAT
69	ઓગણાસિટેર	OGANSITTER	ઉનહલ્તર	UNHATTAR
70	સિટેર	SITTER	સલ્તર	SATTAR
71	ઈકોટેર	IKKOTTER	ઇકહલ્તર	IKHATTAR
72	બોટેર	BOUTTER	બહલ્તર	BAHATTAR
73	તોટેર	TOTTER	તિહલ્તર	TIHATTATAR
74	ચુમોટેર	CHUMOTTER	ચૌહલ્તર	CHAUHATTAR
75	પંચોટેર	PANCHOTTER	પચહલ્તર	PACHAHATTAR
76	છોટેર	CHHOTTER	છિહલ્તર	CHIHATTAR
77	સિથ્યોટેર	SITYOTTER	સતહલ્તર	SATAHATTAR
78	ઇઠોટેર	ITHOTTER	અઠહલ્તર	ADAHATAAR
79	ઓગનએસી	OGANENSI	ઉનાસી	UNAASEE
80	એસી	ENSI	અસી	ASSEE
81	એક્યાસી	EKYAASI	ઇક્યાસી	IKYAASEE
82	બ્યાસી	BYAASI	બ્યાસી	BAYASEE
83	ત્યાસી	TYAASI	તિરાસી	TIRAASEE
84	ચોરયાસી	CHORYAASI	ચૌરાસી	CHAURAASEE
85	પંચયાસી	PANCHYAASI	પચાસી	PACHAASEE
86	છયાસી	CHHAYAASI	છિયાસી	CHIYAASEE
87	સિતયાસી	SITYAASI	સતાસી	SATAASEE
88	ઇંટ્યુયાસી	ITHTHYAASI	અઠાસી	ATASEE
89	નેવયાસી	NEVYAASI	નવાસી	NAVASEE
90	નેવું	NEVU	નબ્બે	NABBE
91	એકાણું	EKKAANU	ઇક્યાનબે	IKYAANABE
92	બાણું	BAANU	બાનબે	BAANABE
93	ત્રાણું	TRAANU	તિરાનબે	TIRAANBE
94	ચોરાણું	CHORAANU	ચૌરાનવે	CHAURAANVE
95	પંચાણું	PANCHAANU	પંચાનવે	PANCHAANVE
96	છનું	CHHANU	છિયાનવે	CHIYAANVE
97	સત્તાણું	SATTAANU	સત્તાનવે	SATHTHAANVE
98	અઠાણું	ATHAANU	અઠાનવે	ATTAANVE
99	નવાણું	NAVAANU	નિન્યાનવે	NINYAANVE
100	સો	SO	સૌ	SAU
1000	હજાર	HAZAAR	હજાર	HAZAAR
100000	લાખ	LAKH	લાખ	LAKH
10000000	કરોડ	KAROD	કરોડ	KAROD